

Training BULLETIN

Uma atualização de treinamento e educação para membros da PADI em todo o mundo

TERCEIRO TRIMESTRE DE 2009

Código do produto: 01224P

Nesta edição. . .

Nova opção de computador de mergulho para o curso PADI Open Water Diver	2
Como ensinar a opção de computador de mergulho	4
PADI Curso Mergulhador com Ar Enriquecido agora baseado em computador	5
Curso Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI online	5
Atualização sobre PADI eLearning®	5
Adventures in Diving – Aviso sobre mergulho profundo	6
Esclarecimentos	7
Razão alunos de mergulho/instrutor	7
Ambiente com teto	7
Supervisão do programa Discover Scuba Diving	8
Mudança nos requisitos de treinamento de Líder do Programa Discover Scuba Diving	8
Atualização da especialidade Project AWARE	9
Divisão de Mergulho Técnico da DSAT	9
Cursos de Especialidade Técnica Distinta da DSAT aceitos	9
Mudanças no curso Mergulhador Técnico de Profundidade da DSAT	10
Atualização de Course Director de 2010	10
Novo curso: Mergulhador de Segurança Pública da PADI	11
Formulários e exames novos e revisados	11
Requisitos do estágio Líder do Programa Discover Scuba Diving	12

Leitura obrigatória do Training Bulletin

Esta atualização é a principal comunicação sobre treinamento do escritório PADI para você. Traz informações sobre mudanças nos padrões de treinamento e procedimentos da PADI e suas respectivas datas de implementação. Seu compromisso de afiliação à PADI requer que você se mantenha atualizado a respeito dos padrões da PADI ao ler e colocar em prática as informações fornecidas nesta atualização trimestral. Entre em contato com o escritório da PADI que o atende para obter mais informações.

Opção de computador de mergulho

Nova opção de computador de mergulho para o curso PADI Open Water Diver

Em resposta às solicitações de membros da PADI e à maior presença de tecnologia na comunidade de mergulho, existe uma nova opção de treinamento para o curso PADI Open Water Diver que permite ensinar o uso de computador de mergulho em vez de (ou em adição ao) uso das Tabelas para mergulho recreativo (RDP).

Tradicionalmente, novos mergulhadores são ensinados a usar a RDP mesmo quando usam computadores de mergulho. A RDP era usada para planejar o mergulho e servir como ferramenta de reserva ao computador, se necessária. Essa prática continua a ser válida, sendo que você pode optar por oferecê-la aos seus alunos de mergulho. Em agosto, você terá três opções para ensinar o planejamento de mergulhos aos seus alunos de mergulho: Tabelas para mergulho recreativo (RDP), eRDPML™ ou a opção de computador de mergulho. Independente da opção selecionada, seus alunos de mergulho continuarão a aprender os aspectos básicos da teoria da descompressão, a importância de planejar os mergulhos para manter os níveis de nitrogênio dentro de um limite aceitável, e a importância de monitorar a profundidade, o tempo de fundo e os intervalos de superfície como sempre fizeram no *Open Water Diver Manual*.

A partir de agosto de 2009, faça a seguinte mudança nos requisitos de equipamentos dos alunos de mergulho no Guia de Padrões e Procedimentos Gerais, na seção Requisitos de Equipamentos, número 1, adicione o item j e a seguinte nota:

- j. computador de mergulho ou RDP (eRDPML ou Tabela) e livreto Como usar/Instruções de uso.**

Este padrão se aplica ao PADI Open Water Diver, ao programa Adventures in Diving, ao curso Mergulhador de Resgate e a cursos de especialidade.

EDITOR
PADI

REDATORA-CHEFE

Julie Taylor Sanders

REDATORA ASSISTENTE

Lori Bachelor-Smith

REDADORES CONTRIBUINTES

PADI Americas
Johnny Wetzstein

PADI Asia Pacific
Mike Holme

PADI Europe
Pascal Dietrich

PADI International, Ltd.
Suzanne Pleydell

PADI Japan
Yasushi Inoue

PADI Nordic
Trond Skaare

O *Training Bulletin* é publicado trimestralmente pela PADI, Professional Association of Diving Instructors
30151 Tomas
Rancho Santa Margarita, CA 92688
USA
+1 949 858 7234

© PADI 2009 Todos os direitos reservados

Histórico de planejamento de mergulhos

Hoje em dia, os computadores de mergulho tornaram-se equipamento padrão. Com a exceção do treinamento a nível de principiante, o uso de uma tabela RDP ou eRDPML para calcular perfis de mergulho está se tornando menos freqüente. Os computadores de mergulho modernos têm mais capacidades e recursos que nunca antes. São fáceis de usar, ajudam a compensar por erros humanos e permitem que o mergulhador fique mais tempo submerso. Com poucas exceções, eles também calculam mergulhos com ar enriquecido com nitrox.

Anteriormente, ensinar como usar tabelas de mergulho era obrigatório nos cursos a nível de principiante da PADI. Isso mudou quando os alunos do PADI Open Water Diver tiveram opção de aprender como controlar a descompressão com as Tabelas para Mergulho Recreativo (RDP) da DSAT em suas diversas formas: Tabela, The Wheel™, a eRDP e, recentemente, a eRDPML. No decorrer do período em que a RDP foi usada, os computadores tornaram-se cada vez mais úteis, eficientes, confiáveis e comuns.

Opção de computador de mergulho

P. Se eu ensinar a opção de computador de mergulho no curso Open Water Diver, preciso reiterar aos meus alunos de mergulho a importância de ter e usar um computador de mergulho depois de serem certificados?

R. Sim. Um computador de mergulho é como qualquer outro componente de equipamento que os mergulhadores aprendem a usar durante o curso, como a máscara, uma fonte de ar alternativa, o CE (BCD), etc. Instrua os mergulhadores a usarem um conjunto completo de equipamentos confiáveis, como fizeram durante o curso, quando mergulharem depois do curso. Isso inclui usar uma RDP (se foi o que aprenderam) ou um computador de mergulho.

Durante o curso PADI Open Water Diver, os alunos de mergulho aprendem que são responsáveis por si próprios e seus respectivos equipamentos. Quando você os certifica, é porque demonstraram a você que entendem o propósito, uso, preparação e manutenção do equipamento de mergulho, tanto em sessões de desenvolvimento de conhecimento como no uso prático.

Se os seus alunos de mergulho optarem por usar um computador de mergulho durante o curso, informe-os que precisam obter ou alugar computadores de mergulho como parte de seus equipamentos de mergulho padrão. A Declaração de Reconhecimento das Práticas Padrões para Mergulho Seguro foi revisada para reiterar aos mergulhadores que usem e planejem seus mergulhos com um computador de mergulho ou RDP, o instrumento sobre o qual receberam treinamento.

P. Os PADI Dive Centers e Resorts precisam ter computadores de mergulho disponíveis para aluguel?

R. Não. Embora o aluguel de computadores de mergulho não seja obrigatório, faz sentido em termos de negócios. Por todos os motivos já descritos, mergulhar com auxílio de computador é uma atividade popular e os mergulhadores provavelmente procuram estabelecimentos que oferecem computadores.

Se você ensinar a opção de computador de mergulho, deve assegurar-se de que seus alunos de mergulho tenham computadores de mergulho para usarem durante os mergulhos em águas abertas.

P. Se eu ensinar o uso de computadores de mergulho (e não a RDP), como devo ensinar o planejamento de mergulhos?

R. Os aspectos relacionados ao planejamento de mergulhos estão descritos no guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho). (Ver o próximo artigo). Usando um computador de mergulho, seus alunos de mergulho planejarão mergulhos conforme descrito no guia durante as sessões de desenvolvimento de conhecimento e, novamente, durante a parte de planejamento pré-mergulho dos mergulhos em águas abertas 1 a 4.

P. Como os mergulhadores lidam com falhas de computadores (sem usar tabelas de apoio)?

R. Os procedimentos para lidar com falhas de computadores também estão descritos no guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho). Não se esqueça que falhas se tornaram muito raras com os modernos computadores de mergulho. A maioria dos modelos fazem seus próprios autodiagnósticos e monitoram a carga da bateria. Ensinar o uso da RDP junto com um computador de mergulho também é uma opção que pode agregar valor aos seus cursos.

P. A opção de computador de mergulho estará disponível por meio do PADI eLearning®?

R. Sim. Até este segmento de treinamento estar disponível, incentive os participantes do sistema eLearning a usar a eRDPML durante o curso online. O conhecimento que adquirirem a respeito de planejamento de mergulhos multiníveis com a eRDPML, pode ser facilmente transferido para o uso de um computador de mergulho. Quando se reunir com os participantes do sistema eLearning para concluir o curso, você tem a opção de introduzir o uso de computadores de mergulho por meio do guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho) e providenciar para que completem os requisitos práticos como parte de seus mergulhos



Opção de computador de mergulho

Como ensinar a opção de computador de mergulho

Se você escolher a opção de computador de mergulho, seus alunos de mergulho usarão o novo guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho) (produto número 79175), e devem usar um computador de mergulho durante o treinamento em águas abertas.

O guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho) é uma ferramenta de treinamento que fornece aos usuários diretrizes para o mergulho assistidos por computador e informações que devem ser verificadas antes de cada mergulho. Este guia aplica-se genericamente a computadores de mergulho, permanecendo atual e relevante, mesmo quando novos computadores tornam-se disponíveis. Ele apresenta aspectos relacionados à necessidade do uso de computadores de mergulho, funções de computação, vantagens dos computadores sobre as tabelas de mergulho, diretrizes para o uso de computadores, configurações básicas dos computadores, informações sobre o que fazer se um computador falhar e recomendações para usar computadores em altitudes elevadas e quando for viajar de avião depois de mergulhar.

Outra ferramenta de aprendizagem é o novo PADI Dive Computer Simulator. Este aplicativo permite que seus alunos de mergulho vejam como um computador de mergulho genérico se comporta à medida que eles (ou você em uma apresentação à classe) o usam em mergulhos virtuais por computador com várias profundidades e tempos de fundo. Além de aceitar perfis de mergulhos especificados pelo usuário, este simulador didático tem tutoriais que executam exemplos de perfis de mergulhos enquanto fornecem instruções sobre aspectos específicos do mergulho com computador. Entre outros, os tutoriais mostram aos alunos de mergulho o que esperar quando excedem os limites não-descompressivos durante a planificação pré-mergulho, mergulhos padrão quadrado e multinível simples/consecutivos com limite não-descompressivo, e emergências como computadores com problemas e descompressão de emergência. Uma ferramenta didática altamente recomendada, o Dive Computer Simulator é usado pelo aluno de mergulho e pelo instrutor; instruindo passo a passo o principiante a usar um computador de mergulho.

Para o curso Open Water Diver – Opção de computador de mergulho:

- Durante as seções 4 e 5 do curso Open Water Diver, peça aos seus alunos de mergulho que leiam o guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho) e completem as Revisões de Conhecimento no verso. As duas Revisões de Conhecimento incluem perguntas das seções 4 e 5 do *Open Water Diver Manual* e do guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho). Faça o download dos gabaritos das revisões de conhecimento na seção Pros' do site padi.com.
- Aplique o Quiz 4 revisado e o exame final aos alunos de mergulho. Faça o download das perguntas na seção Pros' do site padi.com. Os gabaritos e as folhas de respostas continuam inalterados.
- Incorpore computadores de mergulho (em vez da RDP) nas sessões de briefings e debriefings de planejamento de mergulhos em águas abertas.
- Como mencionado, até que um segmento de treinamento para a opção de computador de mergulho esteja disponível para o curso Open Water Diver online, incentive os participantes do sistema eLearning a usar a eRDPML durante o curso online. Quando se reunir com os participantes do sistema eLearning, introduza o uso de computadores de mergulho por meio do guia *How to Use and Choose Dive Computers* (Como usar e escolher computadores de mergulho) e do Dive Computer Simulator, e providencie para que completem os requisitos práticos como parte de seus mergulhos.

Dependendo dos cronogramas de revisão e tradução, essas mudanças serão incorporadas em versões futuras dos materiais do curso PADI Open Water Diver, PADI eLearning® e IDC. Os materiais descritos aqui, e necessários para você começar a ensinar esta opção (bem como as edições revisadas em inglês e espanhol dos Guias de Lições Direcionadas do Curso Open Water Diver), estarão disponíveis em agosto.

Para os cursos de educação contínua a nível de mergulhador, os participantes podem usar a RDP ou um computador de mergulho para planejar os mergulhos. Os programas PADI a nível profissional continuarão a exigir que os participantes dominem as duas versões da RDP.

Ar enriquecido

Curso Mergulhador com Ar Enriquecido agora baseado em computador de mergulho

Conforme comunicado na edição do segundo trimestre de 2009 do *The Undersea Journal*, o curso Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI é agora baseado no uso de um computador de mergulho, sendo que o uso de tabelas é opcional. Em vez de planejar os mergulhos usando a RDP, as Tabelas de Profundidades Equivalentes de Ar e de Exposição a Oxigênio da DSAT e as RDPs de ar enriquecido, os mergulhadores que participarem do curso de especialidade revisado aprenderão como ajustar um computador de mergulho compatível com mergulho com ar enriquecido e como usá-lo para planejar seus mergulhos. O novo *Enriched Air Diver Manual*, vídeo e exame foram simplificados para apoiar plenamente esta opção de computador de mergulho.

Se você for um Instrutor de Especialidade de Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI, pode começar a ensinar esta opção assim que adquirir os materiais revisados, programados para lançamento em julho (em inglês). Durante o planejamento (ou simulação) pré-mergulho exigido e a aplicação prática, faça os mergulhadores usarem seus computadores de mergulho para planejarem mergulhos com ar enriquecido baseados em profundidades, tempos, suprimento de gás e intervalos de superfície fornecidos por você e no conteúdo analisado de dois cilindros de mergulho autônomo cheios com ar enriquecido.

Você pode continuar a usar os materiais existentes para ensinar a nova opção, exceto pelo guia do instrutor. Para os instrutores que quiserem ensinar o uso de tabelas, as tabelas estarão disponíveis como um conjunto (sistema métrico ou inglês) que inclui a Tabela de Profundidades Equivalentes de Ar, a Tabela de Exposição a Oxigênio, EANx32 RDP, EANx36 RDP e um guia de estudo ilustrado que mostra ao aluno de mergulho como usá-las.



Atualização sobre PADI eLearning®

A versão no quarto idioma (japonês) do curso Open Water Diver online foi lançada no fim de março. A versão italiana está programada para lançamento no fim de junho, seguida das versões em holandês e francês no fim de julho.

Aguarde por informações adicionais no próximo *Training Bulletin* e em outras publicações da PADI sobre outros programas de treinamento online planejados para lançamento este ano, incluindo Teoria do Mergulho Online e partes do Instructor Development Course.

Curso Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI Online

Para fornecer mais apoio à opção de computador de mergulho, o Curso Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI Online oferecerá aos mergulhadores, em julho, outro método de estudo independente. Assim como outros cursos do sistema PADI eLearning, os mergulhadores devem se associar a um resort ou centro de mergulho PADI durante a inscrição. Os alunos de mergulho completam todo o desenvolvimento de conhecimento online, incluindo a nova versão do exame Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI. Os mergulhadores continuam a ter acesso a um Manual de Mergulhador com Ar Enriquecido em formato digital depois do curso.

Os mergulhadores imprimem o Registro de eLearning do Curso de Ar Enriquecido para entregá-lo aos seus respectivos instrutores de especialidade de mergulho com ar enriquecido da PADI para concluir a parte de aplicação prática do curso e, se oferecidos, os mergulhos com ar enriquecido, para obter certificação. Depois de concluírem o modelo do Curso PADI Open Water Diver Online, os mergulhadores também devem completar uma revisão rápida em pessoa quando se encontrarem com seus instrutores. A Revisão Rápida e o gabarito do Curso Mergulhador com Ar Enriquecido estão disponíveis para download no site PADI Pros'

Para obter mais informações, leia o artigo "The PADI Enriched Air Diver Course Returns to Online Learning" (Curso Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI volta a ser oferecido online) na edição do terceiro trimestre de 2009 do *The Undersea Journal*.

Padrões - Adventures in Diving

Adventures in Diving - Aviso sobre mergulho profundo: padrão cancelado e substituído

Em vigor imediatamente, a mudança nos padrões comunicada na edição do primeiro trimestre de 2009 do Training Bulletin a respeito do Mergulho Profundo de Aventura: **“Do not conduct the Deep Adventure Dive as the first or second dive of the program”** (Não conduzir o Mergulho Profundo de Aventura como o primeiro ou o segundo mergulho do programa) foi cancelada e substituída por uma solução mais direcionada.

O fator que determinou essa mudança foi a segurança do mergulhador. A experiência prática mostra que o Mergulho Profundo de Aventura apresenta um maior risco de incidente que outros mergulhos de treinamento em geral. A experiência prática também mostra que existe até certo ponto maior risco em potencial quando o Mergulho Profundo de Aventura é realizado como o primeiro mergulho do curso, particularmente em certos tipos de condições (como água fria, baixa visibilidade e pouca luz).

As condições de mergulho variam, por isso é crucial que você faça uma avaliação de riscos antes de cada mergulho e, especificamente, antes dos

mergulhos conduzidos na zona profunda (entre 18 a 30 metros/60 a 100 pés). Programar o mergulho profundo para mais tarde no curso, reduzir as razões aluno/instrutor, adicionar assistentes certificados e mudar o mergulho para um local mais moderado são exemplos de maneiras de mitigar o risco.

Estes são alguns fatores de controle de riscos importantes ao conduzir todos os mergulhos profundos, incluindo o Mergulho Profundo de Aventura:

- Conheça bem as capacidades de mergulho dos seus alunos antes de mergulhar em profundidade.
- Faça uma avaliação de riscos em termos do ambiente de mergulho e faça escolhas conservadoras (como, por exemplo, reduzir as razões aluno/instrutor) se o ambiente ou outras variáveis assim o exigirem.
- Aumente o nível de supervisão direta certificando-se de que você, e seu assistente, estejam posicionados estrategicamente; para que possam observar de perto e responder facilmente aos mergulhadores caso surja algum problema.

Com isso em mente, padrões mais específicos de pré-avaliação, supervisão e controle entram em vigor imediatamente para o primeiro mergulho do curso Mergulho Profundo de Aventura e Especialidade Mergulhador de Profundidade da PADI:

Avaliação do grau de preparação para o mergulho profundo: *Caso você não tenha experiência recente de mergulho com o mergulhador, ao fazer os preparativos para o mergulho profundo: faça uma avaliação geral do conhecimento do mergulhador e, antes de mergulhar em profundidade em águas abertas, avalie o mergulhador na água quanto às habilidades pré-requisitadas necessárias para concluir o mergulho profundo.* A avaliação pode incluir verificação do controle de flutuabilidade do mergulhador, familiaridade com o equipamento de mergulho quanto à facilidade de acessar e entender as informações exibidas pelos instrumentos (manômetro submersível, computador de mergulho, profundímetro, relógio) e capacidade de comunicação clara embaixo d'água. Você pode fazer esta pré-avaliação como uma sessão em águas confinadas independente ou no início do mergulho profundo, desde que avalie o mergulhador antes de mergulhar em profundidade.

Razões aluno/instrutor: (Adicionar este qualificador) *Se as condições afetarem sua capacidade de observar e responder diretamente aos mergulhadores, reduza as razões aluno/instrutor.*

Supervisão: *Supervisione diretamente todos os alunos mergulhadores. Posicione-se de modo que você, ou um assistente certificado, possa fazer contato físico imediato com os mergulhadores e fornecer ajuda. Observe continuamente os mergulhadores com apenas as interrupções breves e periódicas necessárias para liderar o mergulho e auxiliar cada mergulhador.*

Esclarecimento sobre as razões aluno/instrutor

A edição do primeiro trimestre de 2009 do Training Bulletin apresentou algumas atualizações importantes sobre as razões aluno/instrutor. Especificou que, se mergulhadores certificados se juntarem a mergulhadores não certificados (principiantes ou Discover Scuba Diving), deve-se incluir os mergulhadores certificados na razão e manter a razão aluno mergulhador/participante/instrutor na faixa especificada para a pessoa menos qualificada do grupo. Isso tem sido uma recomendação há muito tempo, e agora é um requisito.

Na prática, por exemplo, se um mergulhador certificado for se juntar a um grupo de participantes do Discover Scuba Diving, você deve incluir o mergulhador como “participante” na razão de quatro participantes para um instrutor. No entanto, se dois ou mais mergulhadores forem certificados, você tem a opção de incluí-los na razão; ou, por serem mergulhadores certificados, você pode colocá-los como dupla de mergulho e torná-los responsáveis por si próprios, não incluindo-os na razão aluno/instrutor.

Se formar duplas de mergulhadores, explique que precisam ser responsáveis por si próprios porque a sua prioridade é os mergulhadores não certificados que requerem toda a sua atenção. Deixe claro que eles precisam planejar o mergulho e cuidar de qualquer imprevisto que surja durante o mergulho, e que devem considerar que estão mergulhando sem supervisão, ou seja, devem tomar as decisões e fazer as escolhas com isso em mente.

Quando informada desta responsabilidade, é possível que a equipe de mergulhadores certificados possa querer ficar sob sua supervisão. Neste caso, você precisa incluí-los na razão aluno/instrutor. Se aceitarem serem responsáveis por si próprios, eles podem ou não optar por seguir o grupo de mergulhadores não certificados. Qualquer que seja a decisão, ficará claro a todos que a sua posição é liderar e ser responsável pelos mergulhadores não certificados.

Pergunta relacionada

P. Isso significa que os candidatos a Divemaster que estejam trabalhando em seus estágios devem ser incluídos na razão aluno de mergulho/instrutor do curso no qual estão fazendo estágio?

R. Os candidatos a Divemaster não são a mesma coisa que mergulhadores acompanhantes. Os candidatos a Divemaster não são considerados para calcular as razões máximas estabelecidas para treinamentos a nível de aluno de mergulho. Por exemplo, no caso do curso Open Water Diver, é possível ter o número máximo de oito alunos de mergulho, mais um ou mais candidatos a Divemaster na água, se as variáveis de risco permitirem.

Você deve considerar se conseguirá manter o nível de controle apropriado nas condições vigentes, realizar as avaliações necessárias, atender aos padrões exigidos e proporcionar uma experiência de aprendizagem positiva a todos os envolvidos ao determinar as razões

Esclarecimento sobre ambiente com teto

P. Posso levar mergulhadores a tubos de lava durante mergulhos de treinamento em águas abertas da PADI?

R. Não. Tubos de lava são considerados ambientes com teto. Na seção General Standards and Procedures (Padrões e procedimentos gerais) do PADI Instructor Manual, em Open Water Training (Treinamento em águas abertas), está especificado: “Não conduza mergulhos de treinamento em águas abertas nem mergulhos de experiência Discover Scuba Diving em cavernas, grutas, sob gelo ou em qualquer situação onde o acesso vertical direto à superfície não for possível. As exceções incluem os cursos de especialidade de mergulho em gelo, caverna e naufrágios, bem como mergulhos de orientação especiais para mergulhadores certificados.” Tubos de lava não permitem o acesso vertical direto à superfície e, portanto, não devem ser ingressados durante mergulhos de treinamento da PADI (salvo as exceções acima), conforme especificado

Requisições para Afiliação – Use os formulários atualizados!

Lembre-se de usar as requisições para afiliação mais recentes, que incluem as de PADI Divemaster, Assistant Instructor, Instrutor e Instrutor de EFR. As versões anteriores destes formulários podem não incluir a Declaração de Proteção de Crianças, bem como outras mudanças importantes que são cruciais para avaliar os requerentes. Enviar requisições antigas pode resultar em atraso do processamento.

Para fazer o download das versões atuais destas requisições, visite a seção Pros’ do site padi.com e acesse [members’ toolbox/forms](http://members.toolbox/forms)

Padrões - Discover Scuba Diving

Supervisão do programa Discover Scuba Diving

O programa PADI Discover Scuba Diving requer supervisão e controle atenciosos porque os participantes são novatos. Tenha cuidado e fique atento ao conduzir este programa, ao determinar as razões aluno/instrutor e enquanto estiver supervisionando diretamente o mergulho. Apresentamos a seguir parâmetros de supervisão expandidos para este programa para ajudá-lo a reconhecer o nível de controle exigido. Adicione este texto, em vigor imediatamente, ao seu Discover Scuba Diving Instructor Guide relacionado a mergulhos em águas abertas confinadas nas seções “Pool and Confined Water Dives” (Mergulhos em piscinas e águas confinadas) e “Optional Open Water Dive – Depth, Supervision and Ratios” (Mergulho em águas abertas opcional – profundidade, supervisão e razões)”

Supervisão – Não deixe os participantes sem supervisão, quer seja na superfície ou embaixo d’água. Posicione-se de modo que você, ou um assistente certificado, possa fazer contato físico imediato com os participantes, ajustar a flutuabilidade deles e prestar ajuda a eles. Observe continuamente os participantes com apenas as interrupções breves e periódicas necessárias para liderar o mergulho e auxiliar cada mergulhador.

Razões – Você deve demonstrar continuamente bom senso embasado antes, durante e depois do mergulho. É sua responsabilidade profissional fazer uma avaliação de risco avaliando as variáveis como condições da água, temperatura, visibilidade, movimento da água, entradas e saídas, capacidade dos participantes, número de assistentes certificados disponíveis, as suas próprias limitações e as dos seus assistentes, e outros aspectos pertinentes, para determinar que razão aluno/instrutor é adequada à situação, reduzindo-a do máximo, se necessário. Leve em consideração as variáveis que sofrem mutação e a sua capacidade de supervisionar e observar diretamente os participantes. Reavalie a situação durante o mergulho.

Se tiver dúvidas sobre o processo de supervisão e controle do Discover Scuba Diving, entre em contato com o Departamento de Treinamento do Escritório PADI.

Mudança nos requisitos de treinamento de líder do programa Discover Scuba Diving

Requisitos de desempenho de Estágio de Líder do Programa Discover Scuba Diving passaram a vigorar imediatamente para orientá-lo enquanto conduz o estágio. Eles incluem requisitos específicos de briefing, realização do programa e debriefing que devem ser atendidos por PADI Divemasters, incluindo os critérios que você usa para avaliar seus respectivos desempenhos (obtenção de pontuação mínima de 3 em cada requisito). Além disso, o Divemaster deve concluir com êxito uma avaliação por escrito a respeito dos padrões do programa usando o Discover Scuba Diving Instructor Guide e o Guia de Padrões e Procedimentos Gerais como referências.

Insira os Requisitos de Treinamento de Líder do Programa Discover Scuba Diving em anexo no seu Discover Scuba Diving Instructor Guide no lugar do parágrafo atual sobre estágio (ver “Location, Depth and PADI Member Qualifications” – Local, profundidade e qualificações de membro da PADI). Faça o download da avaliação na seção Pros’ do site padi.com.



Atualização sobre a especialidade Project AWARE

O Project AWARE Specialty Instructor Guide (produto número 70239) agora segue o formato atual do guia de instrutor de especialidade da PADI. Isso facilita ensinar as pessoas a respeito dos problemas mais urgentes enfrentados pelos nossos vulneráveis ambientes aquáticos e inspirá-las a agir em prol da conservação sempre que entrarem na água. O guia também foi atualizado com novas informações ambientais que correspondem mais de perto à publicação AWARE - Our World, Our Water (em inglês) mais recente, disponível para download grátis a você e aos seus alunos por meio do website da Fundação Project AWARE, projectaware.org. Entre em contato com o consultor de vendas local da PADI para adquirir hoje mesmo o novo Project AWARE Specialty Instructor Guide em inglês.

TecRec

Divisão de Mergulho Técnico PADI/DSAT

A nova Divisão de Mergulho Técnico (TDD) da PADI/DSAT está trabalhando com escritórios da PADI do mundo todo para concentrar esforços no sentido de promover ainda mais o desenvolvimento e a evolução dos programas TecRec. A TDD organizou um grupo seletivo de consultores técnicos: uma equipe experiente em mergulho técnico, oriunda de escritórios PADI, que representa experiência em várias áreas, incluindo mergulho com trimix, em caverna e em naufrágios. Estes indivíduos não apenas têm experiência em mergulho técnico, como também têm conhecimento local sobre mergulho técnico em suas respectivas regiões e sobre os padrões técnicos atuais da comunidade. Além disso, são mergulhadores técnicos ativos. Para consultas a respeito de mergulho técnico, entre em contato com estes indivíduos no seu escritório PADI:

Consultores técnicos:

- Alex Boulton, PADI Asia Pacific, alex.boulton@padi.com.au
- Kelly Rockwood, PADI Americas, kelly.rockwood@padi.com
- Fernando Martins, PADI Americas, fernando.martins@padi.com
- Immi Wallin, PADI Nordic, immi.wallin@padi.co.uk
- Olle Olsson, PADI Nordic, olle.olsson@padi.se
- Pascal Dietrich, PADI Europe, pascal.dietrich@padi.ch
- Terry Johnson, PADI International Ltd, terry.johnson@padi.co.uk
- Rich Somerset, PADI International Ltd, rich.somerset@padi.co.uk

Executivos da divisão:

Presidente, Dr. Drew Richardson Ed.D

Diretor de tecnologias de rebreather: Mark Caney

Diretor de mergulho avançado em naufrágios: James Morgan

Diretor de mergulho em cavernas: Steve Mortell

Diretor de mergulho descompressivo: Karl Shreeves

Para obter informações atuais sobre a TDD da PADI/DSAT, incluindo fóruns técnicos e o relatório da Conferência sobre Mergulho Técnico de Março, realizada em New Jersey (EUA), visite o blog da Divisão de Mergulho Técnico da DSAT em padi.com/tecrecblog.

Cursos de especialidade técnica distinta aceitos

Os instrutores de mergulho técnico recreativo (TecRec) da DSAT podem desenvolver e apresentar à PADI/DSAT para exame e aprovação suas próprias linhas gerais de curso técnico. Esta flexibilidade proporciona aos instrutores do programa TecRec da DSAT a capacidade de expandir os programas principais Tec Deep (Mergulho Profundo Técnico) e Tec Trimix (Mergulho Técnico com Trimix) para requerer cursos avançados de mergulho em naufrágios e outras especialidades distintas para atender a demanda dos mergulhadores técnicos em seus respectivos mercados.

Para requerer uma especialidade técnica distinta, envie suas linhas gerais à PADI/DSAT para exame seguindo os procedimentos do Método 3 da Requisição de Especialidade Distinta da PADI. Se tiver dúvidas sobre como redigir as linhas gerais, entre em contato com o escritório local da PADI. Use o formulário de Requisição de Instrutor de Especialidades PADI disponível na seção 'Pros' do site padi.com.

Mudanças no curso Mergulhador Técnico de Profundidade

Com base em feedback recebido durante a Conferência sobre Mergulho Técnico da PADI/DSAT em março, duas mudanças ao Curso de Mergulhador Técnico de Profundidade relacionadas à profundidade e à mistura de gases passam a vigorar imediatamente. Anote estas duas mudanças em seu DSAT Tec Deep Instructor Guide e cartões de dicas para instrutores:

Profundidade

1. Mude a profundidade mínima dos mergulhos de treinamento 10 e 11 de 36 metros/120 pés (mergulho 10) e 40 metros/130 pés (mergulho 11) para **30 metros/100 pés**. A profundidade máxima para os dois mergulhos continua inalterada.

Uso de trimix

2. **Você e seus alunos de mergulho podem usar trimix no mergulho 12 sob as seguintes restrições:**
 - **Você deve ser um instrutor do programa de mergulho técnico com trimix da DSAT**
 - **Normoxic trimix pode ser usado somente no mergulho 12. É o único mergulho com uma profundidade mínima exigida superior a 30 metros/100 pés. O cronograma é calculado para o normoxic trimix usado.**
 - **Você deve usar a mesma mistura que os alunos de mergulho.**
 - **Os alunos de mergulho devem ler a introdução e o primeiro capítulo do DSAT Tec Trimix Diver Manual.**

Justificação: Depois de os alunos do programa de mergulho técnico profundo concluírem com êxito três mergulhos descompressivos, você tem ampla oportunidade para confirmar que dominaram as habilidades e os procedimentos necessários para mergulhos descompressivos, o que está em linha com o padrão há muito estabelecido na comunidade de demonstrar competência no mergulho e nos procedimentos de descompressão antes de adicionar hélio. Além disso, com a pequena revisão feita aos mergulhos de treinamento 10 e 11, somente o mergulho 12 se aproximará das profundidades nas quais o Trimix tem benefício relevante em águas abertas e condições apropriadas ao curso.

O fato de você e os seus mergulhadores usarem a mesma mistura de gases, simplifica o planejamento do mergulho e os procedimentos de emergência. Não se esqueça de que o normoxic trimix não pode ser tratado como ar. Mesmo com um nível moderadamente baixo de hélio e os mesmos gases de descompressão, o trimix exige períodos mais longos de descompressão.

Por fim, é importante que os alunos leiam os segmentos identificados do DSAT Tec Trimix Diver Manual para confirmar que entendem os riscos que assumem ao usar trimix, bem como para conhecer os benefícios de usá-lo e obter informações básicas de logística/planejamento.

Instructor Development

Atualização de Course Director de 2010

Todos os Course Directors precisam comparecer à Atualização sobre o Instructor Development Course de 2010 devido à importante revisão feita ao IDC e mudanças relacionadas feitas no currículo. Não existirá a opção de atualização de CD online em 2010. Aguarde detalhes sobre atualizações regionais do escritório PADI local e comece a planejar hoje mesmo a sua participação.

Mergulhador de Segurança Pública

Novo curso: Mergulhador de Segurança Pública PADI

Instrutores da PADI que atuam no campo de segurança pública têm ensinado cursos de especialidade distinta em segurança pública da PADI há décadas. No futuro próximo, fique atento ao lançamento do curso Mergulhador de Segurança Pública da PADI por meio da PADI Americas e outros escritórios PADI, com um guia do instrutor e guias de lições. Para as pessoas que trabalham na área de segurança pública, este novo curso proporcionará padronização e currículo para treinar mergulhadores

de segurança pública a nível de principiante. Para se qualificar para ensinar o programa e se inscrever no programa a nível de mergulhador, você e seus mergulhadores devem exercer profissão relacionada à segurança pública, como ser bombeiro, paramédico, policial, membro de uma equipe de mergulho de segurança pública ou membro de uma equipe comunitária de busca e recuperação, etc. Aguarde informações mais específicas em um futuro *Training Bulletin*.

novos e
revisados

Formulários e exames

A lista a seguir inclui formulários e exames revisados desde o segundo trimestre de 2009. Os escritórios individuais da PADI podem ter outros formulários utilizados regionalmente. Visite o site padi.com – área Pros, Members' Toolbox (Caixa de ferramentas dos membros) ou entre em contato com o escritório da PADI.

Formulários

10060 Safe Diving Statement of Understanding (Rev. 5/09) Versão 2.0

Revisões de Conhecimento

79175 How to Use and Choose Dive Computers (Rev. 5/09) Versão 1.0

O manual acima está agora disponível para apoiar a nova opção de computador de mergulho no curso PADI Open Water Diver. Este manual inclui novas Revisões de Conhecimento e é material obrigatório para alunos de mergulho quando optarem pelo uso de computador de mergulho no curso.

Exames

70122 Enriched Air Diver Exams – Revisados em 2009 (Rev. 5/09) Versão 1.0

70115 Enriched Air Diver Exam Answer Sheet (Rev. 5/09) Versão 1.0

70136 Enriched Air Diver Exam Answer Key (Rev. 5/09) Versão 1.0

Estes novos produtos foram produzidos devido às mudanças feitas no curso Mergulhador com Ar Enriquecido da PADI para incluir o uso de computadores de mergulho EANx e a opção PADI eLearning.

Requisitos do estágio Líder do Programa Discover Scuba Diving

Para receber qualificação, um PADI Divemaster precisa concluir um estágio de Líder do Programa Discover Scuba Diving. Isso inclui a condução de quatro programas PADI Discover Scuba Diving reais (não simulados) separados em águas confinadas sob a supervisão direta de um instrutor PADI. Os Divemasters devem demonstrar habilidade para conduzir briefings, supervisão na água e debriefings eficazes.

Os Divemasters devem completar a Avaliação de Estágio de Líder do Programa Discover Scuba Diving (disponível na área Pros' do site padi.com).

O instrutor PADI responsável pela condução do estágio deve preencher todas as informações que faltam e fazer as correções necessárias para assegurar a realização de um programa Discover Scuba Diving completo e bem supervisionado para os participantes.

Durante o estágio, avalie os Divemasters usando os critérios de avaliação de liderança descritos a seguir. Os Divemasters devem ter pontuação mínima de 3 pontos em cada requisito de desempenho.

Avaliação de liderança

Pontuação	Critério
5	Realizou independentemente o objetivo sem erro. Antecipou as necessidades dos participantes.
4	Realizou o objetivo sem erro e sem ajuda significativa do instrutor ou da equipe.
3	Realizou o objetivo adequadamente com alguns erros significativos. Correção e intervenção do instrutor limitadas a recapitulações ou sugestões breves.
2	Demonstrou entendimento rudimentar das tarefas necessárias para realizar o objetivo. Cometeu erros ou omissões significativos. O instrutor precisou fazer correções e interferir para que o resultado fosse considerado competente.
1	Cometeu muitos erros ou erros e omissões substanciais ao tentar realizar o objetivo; ou não realizou o objetivo.

Requisitos de desempenho em termos de briefing

Divemaster:

- Explicou claramente os papéis dos participantes e do Divemaster
- Cobriu todos os pontos de briefing especificados no Discover Scuba Diving Program Instructor Guide
- Providenciou para que os participantes lessem e assinassem a brochura Discover Scuba Diving
- Avaliou a preparação dos participantes para participarem no programa

Requisitos de desempenho em águas confinadas

Divemaster:

- Preparou e verificou os equipamentos dos participantes
- Fez os participantes praticarem inflação e deflação do CE (BCD) na superfície em água rasa.
- Supervisionou os participantes e manteve uma posição próxima o suficiente para ajustar rapidamente a flutuabilidade ou reagir a qualquer problema enfrentado pelos participantes enquanto nadavam submersos.
- Ajustou com eficiência a flutuabilidade dos participantes
- Lidou eficientemente com os problemas, se algum
- Organizou e controlou todas as atividades em águas confinadas
- Proporcionou aos participantes uma experiência positiva e divertida
- Seguiu todos os padrões PADI

Requisitos de desempenho em termos de debriefing

Divemaster:

- Explicou as limitações do programa
- Incentivou os participantes a fazer um curso de certificação PADI

PADI Divemasters que concluem o estágio enviam aos seus respectivos escritórios PADI um formulário de Conclusão de Estágio Discover Scuba Diving para PADI Divemaster assinado pelo instrutor responsável pela supervisão